Euroopa Liidu

Teataja

C 379

62. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

8. november 2019

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2019/C 379/01 Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9543 – Diamond Transmission Corporation / Infrared Capital Partners / Chubu / Walney JV) ([1]) 1

2019/C 379/02 Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9481 – CCS/DSG/CES) ([1]) 2

2019/C 379/03 Koondumisteatise tühistamine (juhtum M.9499 – AXA/Cardif/SECAR) ([1]) 3

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2019/C 379/04 Euro vahetuskurss — 7. november 2019 4

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2019/C 379/05 Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.9512 – EQT / Colony Capital / Zayo) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ([1]) 5

2019/C 379/06 Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.9540 – Permira/Cambrex) Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ([1]) 7

ET

([1]) EMPs kohaldatav tekst.

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2019/C 379/07 Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3 8

2019/C 379/08 Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3 13

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(Juhtum M.9543 – Diamond Transmission Corporation / Infrared Capital Partners / Chubu / Walney JV)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 379/01)

31. oktoobril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

— Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;

— elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et) dokumendinumbri 32019M9543 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(Juhtum M.9481 – CCS/DSG/CES)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 379/02)

28. oktoobril 2019 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult saksa keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

— Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu,

— elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et) dokumendinumbri 32019M9481 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Koondumisteatise tühistamine

(juhtum M.9499 – AXA/Cardif/SECAR)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 379/03)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004

16. oktoobril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 („ühinemismäärus") artiklile 4 vastava teatise [1] kavandatava koondumise kohta.

29. oktoobril 2019 teavitasid teatanud pooled komisjoni oma teatise tühistamisest.

[1] ELT C 360, 24.10.2019, lk 32.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss [1]

7. november 2019

(2019/C 379/04)

1 euro =

	Valuuta	Kurss		Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	1,1077	CAD	Kanada dollar	1,4585
JPY	Jaapani jeen	120,90	HKD	Hongkongi dollar	8,6689
DKK	Taani kroon	7,4720	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7383
GBP	Inglise nael	0,86442	SGD	Singapuri dollar	1,5035
SEK	Rootsi kroon	10,6253	KRW	Korea vonn	1 279,27
CHF	Šveitsi frank	1,0998	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,3233
ISK	Islandi kroon	137,70	CNY	Hiina jüaan	7,7271
NOK	Norra kroon	10,0715	HRK	Horvaatia kuna	7,4295
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 501,71
CZK	Tšehhi kroon	25,534	MYR	Malaisia ringit	4,5682
HUF	Ungari forint	332,73	PHP	Filipiini peeso	55,917
PLN	Poola zlott	4,2653	RUB	Vene rubla	70,5790
RON	Rumeenia leu	4,7602	THB	Tai baat	33,624
TRY	Türgi liir	6,3613	BRL	Brasiilia reaal	4,5238
AUD	Austraalia dollar	1,6059	MXN	Mehhiko peeso	21,1970
			INR	India ruupia	78,5490

[1] *Allikas*: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(juhtum M.9512 – EQT / Colony Capital / Zayo)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 379/05)

1. 30. oktoobril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— EQT Fund Management S.à r.l (edaspidi „EQT“, Luksemburg),

— Digital Colony GP, LLC (edaspidi „Digital Colony“, Ameerika Ühendriigid), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Colony Capital, Inc. (edaspidi „Colony Capital“, Ameerika Ühendriigid),

— Zayo Group Holding, Inc. (edaspidi „Zayo“, Ameerika Ühendriigid).

EQT ja Digital Colony omandavad Zayo üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— EQT: investeerimisfond, mis investeerib taristusse ja sellega seotud varadesse ning äriühingutesse peamiselt Euroopas ja Põhja-Ameerikas,

— Digital Colony: investeerimisühing, mille üle on valitsev mõju üleilmsel kinnisvara ja investeeringute haldusettevõtjal Colony Capital, ja mis investeerib digitaaltaristuettevõtjatesse,

— Zayo: sidetaristuteenuste pakkuja Euroopas ja Põhja-Ameerikas, kelle teenuste hulka kuuluvad pimekiu rent, eraandmesidevõrgud, lainepikkusühendused, Etherneti- ja IP-ühenduvus, pilveteenus, ühispaiknemisteenused ja muud lairibateenused.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ([2]).

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).
([2]) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9512 – EQT / Colony Capital / Zayo

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks + 32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum M.9540 – Permira/Cambrex)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 379/06)

1. 4. novembril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava ja artikli 4 lõike 5 kohaselt tehtud ettepanekule järgnenud teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— Permira Holdings Limited (Ühendkuningriik) ja

— Cambrex Corporation (Ameerika Ühendriigid).

Permira Holdings Limited omandab Cambrex Corporationi üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Permira Holdings Limited: pikaajaline investeerimine selliste ettevõtjate omakapitali, mis tegutsevad erinevates majandussektorites, nagu allhanked farmaatsiatoodete väljatöötamises ja tootmises, kus Permira kontrolli all on kaks ettevõtjat – Lyophilization Services of New England (LSNE) ja Quotient Sciences.

— Cambrex Corporation: allhanked farmaatsiatoodete väljatöötamises ja tootmises – ravimi toimeaine, valmisravimite ja analüüsiteenuste pakkumine.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ([2]).

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9540 – Permira/Cambrex

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks + 32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).
([2]) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2019/C 379/07)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ([1]) artikli 17 lõikele 5.

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Monterrei“

Viitenumber: PDO-ES-A1114-AM02

Teate kuupäev: 8.8.2019

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. **Muutused ekstraheerimise saagises**

Kirjeldus ja põhjused

Saagist suurendatakse nii, et see on 74 liitrit veini 100 kg viinamarjade kohta.

Põhjus(ed)

Selle muudatusettepaneku põhjuseks on asjaolu, et tänapäevane veinivalmistamistehnoloogia võimaldab saada ekstraheerimisel praegu lubatust suuremat saagist, ilma et sealjuures kvaliteet halveneks.

2. **Organoleptiliste omaduste tunnuste muudatused**

Kirjeldus ja põhjused

Veinide kirjeldamiseks on kehtestatud uued mõisted.

Põhjus(ed): organoleptiliste omaduste kirjeldus peab olema võimalikult objektiivne ning vältima hedonistlikke ja seetõttu subjektiivseid termineid, mis muudavad päritolunimetustega veinide sertifitseerimiskatsete akrediteerimise keerulisemaks.

KOONDDOKUMENT

1. **Toote nimetus**

Monterrei

([1]) ELT L 9, 11.1.2019, lk 2.

2. **Geograafilise tähise tüüp**

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. **Viinamarjasaaduste kategooriad**

1. Vein

4. **Veini(de) kirjeldus**

VEIN – Valged veinid

Välimus: selge ja läikiv. Värvus: kahvatukollasest kuldseni.

Lõhn: viljapuuaia või troopiliste puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade nüansid.

Maitse: viljapuuaia või troopiliste puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade aroomid. Tasakaalustatud alkoholi ja happesuse suhe. Keskmise kuni kauakestva järelmaitsega.

Suhkrusisaldus ei tohi olla suurem kui 4 grammi liitri kohta või 9 grammi liitri kohta, kui üldhappesisaldus väljendatuna viinhappe grammides liitri kohta ei ole jääksuhkrusisaldusest üle 2 grammi väiksem.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	11
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	12,5
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	160

VEIN – Punased veinid

Välimus: selge ja läikiv, keskmise kuni suure intensiivsusega värvusega. Värvus: lillakaspunasest kuni kastanpunaseni.

Lõhn: punaste või mustade puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade nüanssidega.

Maitse: punaste või mustade puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade aroomidega. Tasakaalustatud alkoholi ja happesuse suhe. Keskmise kuni kauakestva järelmaitsega.

Suhkrusisaldus ei tohi olla suurem kui 4 grammi liitri kohta või 9 grammi liitri kohta, kui üldhappesisaldus väljendatuna viinhappe grammides liitri kohta ei ole jääksuhkrusisaldusest üle 2 grammi väiksem.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	11
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	13,3
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	150

VEIN – valged veinid *Barrica, Crianza, Reserva* ja *Gran Reserva*

Välimus: selge ja läikiv. Värvus: kahvatukollasest kuldseni.

Lõhn: viljapuuaia või troopiliste puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade nüansid ning kategooriasse „vürtsikas“ või „röstitud“ kuuluvad nüansid.

Maitse: viljapuuaia või troopiliste puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade aroomid ning kategooriasse „vürtsikas“ või „röstitud“ kuuluvad aroomid. Tasakaalustatud alkoholi ja happesuse suhe. Keskmise kuni kauakestva järelmaitsega.

Suhkrusisaldus ei tohi olla suurem kui 4 grammi liitri kohta või 9 grammi liitri kohta, kui üldhappesisaldus väljendatuna viinhappe grammides liitri kohta ei ole jääksuhkrusisaldusest üle 2 grammi väiksem.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	11,5
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	18
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	160

VEIN – punased veinid *Barrica, Crianza, Reserva* ja *Gran Reserva*

Välimus: selge ja läikiv, keskmise kuni suure intensiivsusega värvusega. Värvus: lillakaspunasest kuni kastanpunaseni.

Lõhn: punaste või mustade puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade nüansid ning kategooriasse „vürtsikas“ või „röstitud“ kuuluvad nüansid.

Maitse: punaste või mustade puuviljade kategooriasse kuuluvate puuviljade aroomid ning kategooriasse „vürtsikas“ või „röstitud“ kuuluvad aroomid. Tasakaalustatud alkoholi ja happesuse suhe. Keskmise kuni kauakestva järelmaitsega.

Suhkrusisaldus ei tohi olla suurem kui 4 grammi liitri kohta või 9 grammi liitri kohta, kui üldhappesisaldus väljendatuna viinhappe grammides liitri kohta ei ole jääksuhkrusisaldusest üle 2 grammi väiksem.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	12
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	20
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	150

5. **Veinivalmistustavad**

a. *Peamised veinivalmistustavad*

Veinivalmistuse eritavad

Vähemalt 60 % tootmiseks kasutatavatest viinamarjadest peavad olema valgete veinide puhul 'Dona Branca', 'Godello' ja 'Treixadura' sortidest ning punaste veinide puhul 'Mencía' ja 'Merenzao' sortidest.

Ekstraheerimise saagis ei tohi valge veini puhul olla suurem kui 65 liitrit ja punase veini puhul 70 liitrit viinamarjavirret 100 kg kohta.

Pidevpressi kasutamine ei ole lubatud.

Kiirtsentrifugaalpurustite kasutamine on keelatud.

Toimingud, mis hõlmavad viinamarjade eelsoojendamist või virde ja veini soojendamist koos pressimisjääkidega, ei ole lubatud.

Tammepuutükke ei tohi kasutada veinivalmistamise ajal ega edasistes protsessides.

Kultuurilised tavad

Istutamistihedus peab olema vähemalt 3 000 viinapuud hektari kohta, kuid mitte rohkem kui 5 000 viinapuud hektari kohta.

b *Maksimaalne saagikus*

LUBATUD VALGED JA PUNASED SORDID

12 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

EELISTATUD VALGED SORDID

11 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

EELISTATUD PUNASED SORDID

10 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

VALGE VEIN

84,36 hektoliitrit hektari kohta

PUNANE VEIN

79,92 hektoliitrit hektari kohta

6. **Määratletud geograafiline piirkond**

Määratletud ala on jagatud kaheks allpiirkonnaks:

— Valle de Monterrei, mis hõlmab osa Castrelo do Vali, Monterrei, Oípbra ja Veríni kohalikest omavalitsustest; ning

— Ladera de Monterrei, mis hõlmab Vilardevósi kohalikku omavalitsust ning osa Castrelo do Vali, Oímbra, Monterrei, Veríni ja Rióse kohalikest omavalitsustest.

Kogu territoorium asub Galicia autonoomses piirkonnas Ourense provintsis.

7. **Peamised veiniviinamarjasordid**

'MENCÍA'

'MERENZAO'

'TREIXADURA'

'GODELLO'

'DOÑA BLANCA' - 'DONA BRANCA'

8. **Seos(t)e kirjeldus**

Kliima, mida iseloomustavad suvel väike sademete hulk ja kõrged temperatuurid ning laagerdumise ajal päevase ja öise temperatuuri vahelised suured kõikumised, on optimaalne selliste kasutatavate viinamarjasortide kasvatamiseks, mis on enamasti aastate jooksul välja valitud kohalikud viinamarjasordid.

Parima maatüki valik ning sordile ja piirkonnale kohandatud kasvatusmeetodite kasutamine, eelkõige kasutatavad kujundamis- ja lõikamismeetodid, et tagada veinitootmispotentsiaali nõuetekohane jälgimine, mõjutavad samuti veinide omadusi seoses nende lille- ja puuviljalõhna ning tasakaalustatud maitsega.

9. **Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)**

Õigusraamistik:

riigisisesed õigusaktid

Lisatingimuse liik:

pakendamine määratletud geograafilises piirkonnas

Tingimuse kirjeldus:

pakendamine peab toimuma määratletud geograafilises piirkonnas.

Õigusraamistik:

riigisisesed õigusaktid

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus:

nimetus peab olema märgisel esitatud vähemalt 4 mm kõrguses kirjas.

Kõikide tarbimiseks ettenähtud toodete pakendil peab olema nummerdatud pitser või märgis, mille peab andma reguleeriv asutus. Märgisel peab olema geograafilise tähise logo, millel on tootespetsifikaadi II lisas esitatud tunnused.

Link tootespetsifikaadile

http://mediorural.xunta.gal/fileadmin/arquivos/alimentacion/produtos_calidade/2018/Pliego_de_condiciones_DOP_MONTERREI_agosto_2018_CCC.pdf

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2019/C 379/08)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ([1]) artikli 17 lõikele 5.

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

„Condado de Huelva“

Viitenumber: PDO-ES-A1485-AM02

Teate kuupäev: 30.8.2019

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. **Traditsiooniliste nimetuste „Fino“ ja „Oloroso“ lisamine tootespetsifikaati**

Kirjeldus ja põhjused

Kirjeldus

Taotletava muudatusega lisatakse tootespetsifikaati traditsioonilised nimetused „Fino“ ja „Oloroso“, millega kirjeldatakse teatavaid veine, mille suhtes kohaldatakse Condado de Huelva piirkonnas traditsioonilisi laagerdumisprotsesse – bioloogilist (veini pinnal oleva pärmikile (*flor*) all) ja oksüdatiivset (kokkupuutel hapnikuga) –, kasutades meetodit *criaderas y soleras*.

Kehtivas spetsifikaadis hõlmavad seda tüüpi veine muud nimetused („Pálido“ ja „Viejo“), kuid nimetusi „Fino“ ja „Oloroso“ on leitud mitmesugustest turustamisdokumentidest, nagu hinnakirjad, märgised, reklaam, veiniregistrid, saatelehed, arved jms, mis on pärit perioodist 19. sajandi lõpust kuni 1960-ndate aastateni. Kõnealustest dokumentidest ilmneb, et nende nimetuste kasutamist tuleb pidada traditsiooniliseks. Nimetused on tavakasutuses endiselt käibel ja neile viidatakse kuni praeguseni, kuigi neid tootespetsifikaadis ei ole.

Põhjus(ed)

Condado de Huelva piirkond on tuntud erakordse kvaliteediga veinide tootmise poolest. Nendele veinidele anti 1933. aastal viinamarjaistanduste ja veini seaduse kohaselt koos muude Andaluusia mainekate päritolunimetustega veinidega, nagu „Jerez“, „Xerez“ või „Sherry“, „Málaga“, „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“, „Montilla“ ja „Moriles“, kaitstud päritolunimetus „Huelva“. 1962. aastal loodi reguleeriv asutus ning ministri 27. detsembri 1963. aasta korraldusega kiideti heaks esimene päritolunimetusi reguleeriv määrus. Kõnealuse määruse artiklis 3 on loetletud päritolunimetusega hõlmatud veinid, sealhulgas veinid „Fino“ ja „Oloroso“.

Tuleb märkida, et Condado de Huelva piirkonna veinitootmise ajalugu ulatub palju kaugemale ning veinitootmise kultuuriline taust pärineb juba Rooma-eelsest ajast. On leitud ka amforaid, mida kasutati veini vedamiseks ja säilitamiseks Hispaanias Foiniikia kolooniates.

Villalba del Alcori ja Manzanilla omavalitsuste arhiivide kohaselt veeti 18. sajandil piirkonnast pärit veinide vaate kärudel Tinto jõe äärde, kus need laaditi suurtele kaubalaevadele ja viidi Mogueri sadamasse. Sealt viidi need muu hulgas Huelva naaberprovintsi Cádizi valdadesse, võttes arvesse Lõuna-Hispaanias valmistatud eri traditsiooniliste veinide sarnasust.

19. ja 20. sajandil oli seda liiki veinide tootmine Condado de Huelva veinitootjate hulgas laialt levinud. Nagu eespool märgitud, näitavad seda ajaloolised dokumendid, nagu hinnakirjad, saatelehed, arved, veiniregistrid ja isegi veinietiketid, mille kohta on kümneid näiteid.

([1]) ELT L 9, 11.1.2019, lk 2.

Nende traditsiooniliste nimetuste kasutamine lõppes, kuna mitmesugused organid esitasid hagi põllumajandusministeeriumi 27. detsembri 1963. aasta otsuse vastu, mida pikendati 30. aprillil 1964 ning millega kiideti heaks päritolunimetust „Huelva“ ja selle reguleerivat asutust käsitlev määrus. Reguleeriv asutus ei osalenud kohtumenetlustes majanduslike vahendite puudumise tõttu.

Kõnealune hagi esitati sel ajal kehtinud õigusaktide alusel. Päritolunimetuse „Condado de Huelva“ reguleeriva asutuse seisukoha järgi võib kehtiva ELi õiguse alusel esitada taotluse nende traditsiooniliste nimetuste kasutamise õiguse saamiseks vastavalt komisjoni 17. oktoobri 2018. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/33 (millega täiendatakse määrust (EL) nr 1308/2013) artiklile 27.

KOONDDOKUMENT

1. **Toote nimetus**

Condado de Huelva

2. **Geograafilise tähise tüüp**

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. **Viinamarjasaaduste kategooriad**

1. Vein

3. Liköörvein

4. **Veini(de) kirjeldus**

Valge vein

Valged veinid liigitatakse nimetuste „Joven“, „Tradicional“ või „Condado de Huelva“ alla, olenevalt tootmisprotsessist, suhkrusisaldusest ja laagerdumisest. Need on värvuselt roheka varjundiga erksast õlgkollasest kuni intensiivsema kollaseni, värskete puuviljade ja looduslike rohttaimede lõhnaga, kerged ja suus intensiivse maitsega.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	10
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

Punane vein

Punased veinid liigitatakse nimetuste „Joven“, „Roble“ või „Crianza“ alla, olenevalt laagerdumisajast ja -viisist.

Need on tumeda purpurse varjundiga kirsipunast tooni ning neil on tugev ja elegantne lõhn. Neil on hõrk ja kontsentreeritud maitse.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	11
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

Punased veinid „Reserva“ ja „Gran Reserva“

Olenevalt laagerdumisajast ja -viisist liigitatakse punased veinid järgmiselt.

„Reserva“: kirsipunast tooni; tugeva ja vürtsika lõhnaga; hõrgu ja intensiivse maitsega.

„Gran Reserva“: tumedat kirsipunast tooni; mineraalse, nüansirikka ja elegantse lõhnaga; hõrgu, mahlaka ja intensiivse maitsega.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	12
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

Liköörvein

Neid iseloomustab laagerdumismeetod – mis võib olla dünaamiline (*criaderas y soleras*) või staatiline (*añadas* ehk üks aastakäik) –, laagerdumisaeg ja suhkrusisaldus. Need liigitatakse nimetuste „Generoso“, „Generoso de Licor“ ja „de Licor Dulce“ (sealhulgas mistelid) alla. „Generoso“ vein on kuiv, laagerdatud bioloogiliselt (pärmikile all) või oksüdatsiooni teel, värvuselt kahvatukollasest kuni tumeda mahagoni toonini, terava ja soolase lõhnaga, millel on väga tugev pähkline varjund, ning kauakestva järelmaitsega. Vein „Generoso de Licor“ varieerub kuivast magusani, värvuselt kahvatukollasest kuni mahagonini, kergest kuni väga raskeni ning sellel on puuviljane ja röstitud karamelli lõhn, kuivast kuni magusa ja kreemjani. Mistelid on tumedad, leotatud puuviljade lõhnaga ja suus kreemjad.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	15
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

„Condado Viejo“ või „Oloroso“ liköörvein

Valgetest viinamarjadest valmistatud liköörveinid, värvuselt merevaigukollasest kuni mahagonini. Röstitud mandli nüansiga tugev lõhn. Maitselt mõru ja intensiivne.

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	17
Minimaalne üldhappesus	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. **Veinivalmistustavad**

a. *Peamised veinivalmistustavad*

Veinivalmistuse eritavad

Tootmispiirkond on geograafiline piirkond, kus asuvad *albariza-*, *arenas-* ja *barros*-tüüpi pinnasega registreeritud viinamarjaistandused. Pärast kääritamist võidakse veini laagerdada bioloogiliselt või oksüdatsiooni teel, kasutades dünaamilist meetodit nimetusega *criaderas y soleras* või staatilist meetodit *añadas* [üks aastakäik].

Bioloogilise laagerdumise käigus tekib veini pealispinnale ujuv pärmikiht või -kile. Veinide oksüdatiivne laagerdamine toimub hapnikuga kokkupuute teel. Veel kasutatakse tava *cabeceo* [segamine], mille käigus segatakse või kombineeritakse eri veine või lisatakse neile isegi muid tooteid.

Veinivalmistamise puhul kehtestatud piirangud

Virde pressimiseks rakendatakse survet nii, et iga 100 kg korjatud viinamarjade kohta saadakse kuni 70 liitrit virret. Veinide „Pedro Ximénez“ ja „Moscatel“ tootmisel võib kasutada kontsentreeritud viinamarjavirret ning sortidest ‘Zalema’, ‘Palomino Fino’, ‘Listán’ ja ‘Garrido Fino’ valmistatud kuiva veini, kui need ei moodusta üle 30 % kogu lõpptootest ja nende sortide kuiva veini osakaal ei moodusta üle 15 % kogu tootest. Laagerdumine toimub vaatides ja/või tünnides, mille maht on valgete veinide puhul kuni 650 liitrit ja punaste veinide puhul 330 liitrit.

Kultuurilised tavad

Kasvatustavad peavad alati olema kooskõlas keskkonnaga ning eelkõige tuleb vältida vee ja mulla saastumist. Istutustihedus peab olema 1 950 – 4 000 viinapuud hektari kohta. Lõikamisel võib kasutada vabu meetodeid, *goblet*'-meetodit ja/või toetatud meetodeid, nagu *guyot*'-lõikusmeetod, *quarante*-lõikusmeetod või kordonmeetod. Kui reguleeriva asutuse juures registreeritakse segaistandikud, tuleb nende saak koristada muudest sortidest eraldi.

b. *Maksimaalne saagikus*

12 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

6. **Määratletud geograafiline piirkond**

Tootmispiirkonda kuuluvad järgmised kohalikud omavalitsused: Almonte, Beas, Bollullos Par del Condado, Bonares, Chucena, Gibraleón, Hinojos, La Palma del Condado, Lucena del Puerto, Manzanilla, Moguer, Niebla, Palos de la Frontera, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor ja Villarrasa, mis asuvad kõik Huelva provintsis.

Laagerdumisala hõlmab järgmisi kohalikke omavalitsusi: Almonte, Bollullos Par del Condado, Chucena, Gibraleón, La Palma del Condado, Manzanilla, Moguer, Rociana del Condado, San Juan del Puerto ja Villalba del Alcor.

7. **Peamised veiniviinamarjasordid**

„CABERNET SAUVIGNON“

„LISTAN DEL CONDADO“

„ZALEMA“

„TEMPRANDILLO“

„SYRAH“

„SAUVIGNON BLANC“

„PEDRO XIMÉNEZ“

„PALOMINO FINO“

„MOSCATEL DE ALEJANDRÍA“

„MERLOT“

„GARRIDO FINO“

„COLOMBARD“

8. **Seos(t)e kirjeldus**

Seos

Kõnealune kaitstud päritolunimetus vastab Depresión Bética nõo alale, kus on tasane või kergelt lainjas maastik. Kliima on vahemereline, kuid piirkond on tänu looduslikele oludele avatud Atlandi ookeanile ja selle mõjule, mis peale Doñana rahvuspargi läheduse ja piirkonna traditsiooniliste teadmiste mõjutab seal toodetavate veinide liike. Liköörveine, sealhulgas „Generoso“ veine laagerdatakse traditsioonilise meetodi *criaderas y soleras* ning staatilise meetodi abil, milles tammevaatide ja/või -tünnide käitlemine on veini kvaliteedi seisukohast määrava tähtsusega. Veinikeldrite ülesehitus ja haldamine tagavad laagerdumiseks optimaalse mikrokliima.

9. **Olulised lisatingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)**

Õigusraamistik:

riigisisesed õigusaktid.

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisasätted.

Tingimuse kirjeldus:

märgisel tuleb selgelt esitada kaitstud päritolunimetus „Condado de Huelva“. Enne märgiste ringlusse lubamist peab reguleeriv asutus kontrollima nende vastavust käesoleva tootespetsifikaadi nõuetele. Olenemata sellest, millist õiguslikult lubatud pakendit veini tarbimiseks vabasse ringlusse saatmisel kasutatakse, peab sellel olema reguleeriva asutuse välja antud garantiipitser, märgis või lisamärgis. See võib sisaldada ka valikulist viidet suuremale Andaluusia piirkonnale.

Link tootespetsifikaadile

https://juntadeandalucia.es/export/drupaljda/PC_Condado_modificado.pdf

ISSN 1977-0898 (elektrooniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)

Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET